

Termini e condizioni generali

Le presenti condizioni generali si applicano agli accordi tra Softrader International BV che opera sotto il nome di Softrader e la sua controparte.

Artikel 1. Definizioni e parti

- 1.1 Softrader International BV: Softrader, con sede a Nijmegen e registrata presso la Camera di Commercio con il numero 82250758, opera con il nome di Softrader.
- 1.2 **Condizioni Generali:** il presente documento.
- 1.3 **Fornitore:** una persona fisica o giuridica che opera nell'esercizio di una professione o di un'attività commerciale e che vende una Licenza Software a Softrader.
- 1.4 **Cliente:** una persona fisica o giuridica che opera nell'esercizio di una professione o di un'attività commerciale e che acquista una Licenza Software da Softrader.
- 1.5 **Licenza Software:** un diritto di usare un software standard.
- 1.6 **Scritto:** per iscritto, sia su carta che in formato digitale, a condizione che l'identità del mittente e l'integrità del contenuto della comunicazione siano stabilite adeguatamente.
- 1.7 **Sito web:** il sito web di Softrader da consultare attraverso www.softrader.it.
- 1.8 **Controparte:** fornitore o committente che stipulano un accordo con Softrader.

Artikel 2. Offerte

- 2.1 Softrader si riserva il diritto di modificare qualsiasi offerta o preventivo per la vendita di licenze software.
- 2.2 Le offerte personali di Softrader sono valide per 7 giorni calendariali, salvo diversa indicazione espressa per iscritto. L'accettazione dopo la scadenza di questo periodo si traduce in un accordo tra Softrader e la controparte solo se Softrader accetta espressamente l'approvazione della controparte.

Artikel 3. Registrazione

- 3.1 Sul sito web di Softrader, la controparte può registrarsi creando un account. Durante la procedura di registrazione, la controparte sceglie un nome utente e una password. La controparte è responsabile della scelta di una password sufficientemente sicura. L'account sarà accessibile inserendo le credenziali.
- 3.2 La controparte è responsabile della riservatezza dei dati di accesso. La controparte non potrà fornire i dati di accesso a terzi senza l'autorizzazione di Softrader. La controparte dovrà inoltre informare tempestivamente Softrader in caso di perdita o smarrimento delle credenziali.
- 3.3 L'uso dell'account messo a disposizione da Softrader è sotto la responsabilità e il rischio della controparte. Se la controparte sospetta che l'account venga utilizzato in modo improprio deve segnalarlo a Softrader il più presto possibile in modo da poter prendere dei provvedimenti al riguardo.

Artikel 4. Acquisto di licenze software

- 4.1 Questo articolo si applica solo all'acquisto di licenze software da parte di Softrader.
- 4.2 Il fornitore consegnerà le licenze software come specificato nei contratti in conformità all'articolo 6.
- 4.3 Il fornitore si impegna a fornire a Softrader tutte le informazioni pertinenti relative alla licenza del software, compreso ma non limitato a:
 - la versione del Software a cui si estende la licenza software;
 - l'attivazione del Software;
 - il diritto alla manutenzione e agli aggiornamenti del Software;
 - i termini e le restrizioni di licenza applicabili.

- 4.4 Il fornitore garantisce che:
- a) la licenza del software è stata inserita nella distribuzione commerciale in uno dei Paesi dell'Unione Europea con il consenso dell'avente diritto al Software;
 - b) la licenza software è stata acquisita per un periodo di tempo indefinito;
 - c) non sono dovuti ulteriori compensi per l'utilizzo della licenza software;
 - d) la licenza software non è in uso al momento della consegna;
 - e) la licenza software non sia divisa o comunque incompleta.
- 4.5 Il fornitore dovrà, alla sua prima richiesta, fornire immediatamente a Softrader tutte le informazioni necessarie per dimostrare che le condizioni del paragrafo precedente siano soddisfatte.
- 4.6 Il fornitore si impegna a tutelare Softrader da tutte le rivendicazioni di terzi basate sul presupposto che la licenza del software, così come fornita, violi un diritto d'autore di tali terzi. In questo caso, il fornitore è anche obbligato a rimborsare completamente gli importi pagati da Softrader.

Artikel 5. Vendita di licenze software

- 5.1 Questo articolo si applica solo alla vendita di licenze software da parte di Softrader.
- 5.2 Softrader consegna le licenze software come specificato nel contratto e in conformità con l'articolo 6. Softrader si impegna a fornire per iscritto al cliente le informazioni necessarie per l'attivazione della licenza software.
- 5.3 Se lo si desidera, Softrader fornisce consulenza sul funzionamento della licenza software. Il cliente è responsabile dell'installazione e della messa in funzione del software. Softrader non è responsabile della fornitura dei supporti di installazione a cui si estende la licenza software. Per domande riguardanti il funzionamento del software, il cliente deve contattare il proprietario del software.
- 5.4 Il cliente è in ogni momento pienamente responsabile di ordinare la versione richiesta di una licenza software. La licenza software, dopo essere stata messa a disposizione del cliente, non può essere restituita se non con l'autorizzazione scritta di Softrader.
- 5.5 Lo scopo della licenza del software è limitato ai termini di licenza del proprietario del software. Laddove applicabile, la fattura includerà informazioni sulla licenza software, inclusa la versione del software a cui la licenza software si estende e il diritto alla manutenzione e agli aggiornamenti dello stesso.

Artikel 6. Consegna e tempi di consegna

- 6.1 La fornitura della licenza software da parte di Softrader al cliente, salvo accordi diversi, avverrà nel più breve tempo possibile dopo il pagamento della fattura da parte del cliente.
- 6.2 La fornitura della licenza software da parte del fornitore a Softrader dovrà avvenire entro 7 giorni dall'accettazione dell'offerta del fornitore da parte di Softrader. Il pagamento della fattura al fornitore deve essere effettuato entro e non oltre 30 giorni dal momento in cui il fornitore ha reso disponibile le relative licenze software.

Artikel 7. Prezzi

- 7.1 Tutti i prezzi presenti sul sito web e negli opuscoli, listini prezzi, offerte e altre comunicazioni di Softrader sono in euro e sono al netto dell'imposta sulle vendite (IVA) e di altre tasse imposte dal governo.
- 7.2 I prezzi indicati nel paragrafo precedente sono soggetti a errori di programmazione e di battitura. Non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di tali errori.

Artikel 8. Termini di pagamento

- 8.1 Softrader invierà una fattura al cliente per tutti gli importi dovuti. Il cliente accetta la fatturazione elettronica da parte di Softrader al momento dell'accettazione dell'offerta.
- 8.2 Il termine di pagamento è indicato sulla fattura. Se la fattura non specifica un termine di pagamento, allora si applica un termine di 8 giorni dalla data di emissione della stessa. Dopo la scadenza dei quattordici giorni dal termine di pagamento, il cliente che non paga in tempo è legalmente considerato in mora senza che sia necessaria una notifica del mancato pagamento. Il cliente dovrà pagare gli interessi legali per le transazioni commerciali sull'importo in sospeso senza ulteriore avviso di mora.
- 8.3 In caso di ritardo nel pagamento, oltre all'importo dovuto e ai relativi interessi, il cliente è tenuto a pagare per intero le spese di riscossione sia extragiudiziali che giudiziarie (con un minimo di 250 euro), comprese le spese di avvocati, legali, ufficiali giudiziari e agenzie di riscossione.
- 8.4 La richiesta di pagamento è immediatamente esigibile nel caso in cui il cliente sia dichiarato fallito, richieda una sospensione dei pagamenti o se i suoi beni sono sequestrati, in caso di morte e, inoltre, se il cliente va in liquidazione o viene liquidato.
- 8.5 Nei casi sopra citati, Softrader ha anche il diritto di risolvere o sospendere l'esecuzione del contratto o di qualsiasi parte non ancora eseguita dello stesso senza preavviso di inadempienza o intervento giudiziario, senza alcun diritto al risarcimento dei danni per il cliente che possono derivare come conseguenza.
- 8.6 Il cliente rinuncia a tutti i diritti di compensazione.

Artikel 9. Responsabilità

- 9.1 Softrader è responsabile solo in caso di inadempienza attribuibile agli obblighi derivanti dal presente accordo e solo per i danni diretti.
- 9.2 La responsabilità di Softrader derivante da un difetto nell'esecuzione del contratto o altro, è limitata al danno diretto con un massimo del prezzo concordato per il contratto. In nessun caso, tuttavia, il risarcimento totale dei danni diretti supererà i 10.000 euro.
- 9.3 Per danno diretto si intendono esclusivamente tutti i danni che consistono in:
 - a) costi ragionevoli e dimostrabili che la parte interessata ha dovuto sostenere per convincere l'altra parte a rispettare (di nuovo) correttamente l'accordo;
 - b) costi ragionevoli per stabilire la causa e l'estensione del danno, per quanto riguarda il danno diretto come qui inteso;
 - c) costi ragionevoli e dimostrabili che la parte interessata ha fatto per prevenire o limitare il danno diretto come inteso in questo articolo.
- 9.4 Qualsiasi diritto di risarcimento per la controparte decade in caso:
 - a) la controparte non ha preso misure per limitare il danno immediatamente dopo averlo scoperto;
 - b) la controparte non ha fornito a Softrader tutte le informazioni pertinenti entro tre settimane da quando è venuta a conoscenza del danno.
- 9.5 Le esclusioni e le limitazioni menzionate in questo articolo sono annullate se e nella misura in cui il danno è il risultato di un'azione o di un'omissione intenzionale o di una consapevole imprudenza della parte che ha causato il danno e/o della sua gestione.

Artikel 10. Forza maggiore

- 10.1 Softrader non è tenuta ad adempiere ad alcun obbligo nei confronti del cliente se è ostacolata da una circostanza che non è dovuta a negligenza e non è prevista dalla legge, da un atto giuridico o da una pratica generalmente accettata per il suo conto.
- 10.2 In questi Termini e Condizioni, la forza maggiore è, oltre a ciò che è compreso nella legge e giurisprudenza, tutte le cause esterne, previste o impreviste, che Softrader non può influenzare, ma che impediscono a Softrader di adempiere ai suoi obblighi. In particolare, la forza maggiore comprende: disordini interni, attacco alla rete, mobilitazione, guerra, ingorgo del traffico, scioperi, disordini aziendali, impedimenti alla fornitura, incendi, inondazioni, restrizioni all'importazione e all'esportazione e nel caso in cui Softrader non sia in grado di consegnare dai propri fornitori, indipendentemente dal motivo, a causa del quale non si possa ragionevolmente prevedere che Softrader esegua il contratto.
- 10.3 Softrader potrà sospendere i suoi obblighi derivanti dal contratto durante il periodo in cui la forza maggiore perdura. Qualora questo periodo duri più di due mesi, ciascuna parte ha il diritto di rescindere l'accordo senza alcun obbligo di risarcire i danni all'altra parte.
- 10.4 Nella misura in cui Softrader, al momento del verificarsi della forza maggiore, ha già parzialmente adempiuto ai suoi obblighi derivanti dal contratto o sarà in grado di adempiere e alla parte rispettivamente adempiuta valore indipendente, Softrader è autorizzato a fatturare separatamente la parte rispettivamente adempiuta. Il cliente è obbligato a pagare questa fattura.

Artikel 11. Riservatezza

- 11.1 Le parti tratteranno le informazioni che si forniscono reciprocamente come confidenziali se le informazioni sono contrassegnate come confidenziali o se la parte ricevente sa o dovrebbe ragionevolmente sospettare che le informazioni sono destinate ad essere confidenziali ("Informazioni confidenziali"). Il contenuto dell'accordo è in ogni caso riservato.
- 11.2 Il dovere di mantenere strettamente riservate le informazioni confidenziali non si applica se la parte ricevente può dimostrare che le informazioni:
- erano in possesso della parte ricevente prima della data della fornitura;
 - sono accessibili da una terza parte senza che tale terza parte sia in violazione di qualsiasi dovere di riservatezza nei confronti della parte fornitrice come risultato della fornitura;
 - sono disponibili da fonti pubbliche, come giornali, database di brevetti, siti web o servizi accessibili al pubblico;
 - sviluppato in modo indipendente e senza l'uso di alcuna informazione della parte fornitrice da parte della parte ricevente.
- 11.3 Se una parte riceve l'ordine di divulgare informazioni riservate da un'autorità competente, ha il diritto di farlo. Tuttavia, la parte fornitrice deve essere informata di tale ordine in anticipo e il più presto possibile, a meno che lo stesso non lo proibisca esplicitamente. Se la parte fornitrice indica di voler prendere misure contro il provvedimento (ad es. mediante un procedimento sommario), la parte ricevente attende con la consegna fino alla decisione in merito nella misura in cui ciò sia giuridicamente possibile.
- 11.4 Le parti impongono gli obblighi di riservatezza del presente articolo anche ai dipendenti e ai terzi assunti per l'esecuzione dell'accordo e ai quali vengono fornite le informazioni riservate.

Artikel 12. Legge applicabile

- 12.1 Al contratto si applica la legge olandese.
- 12.2 Nella misura in cui non sia diversamente previsto dalla legge, tutte le controversie derivanti dal contratto saranno sottoposte al tribunale olandese competente per la circoscrizione in cui si trova Softrader.

Artikel 13. Clausole finali

- 13.1 Se una qualsiasi disposizione dell'accordo è ritenuta non valida, ciò non influirà sulla validità dell'intero accordo. In questo caso, le parti stabiliranno delle nuove disposizioni per sostituire le disposizioni non valide, in modo da dare effetto, per quanto legalmente possibile, all'intenzione dell'accordo originale e delle condizioni generali.
 - 13.2 Le parti hanno il diritto di trasferire i loro diritti e obblighi ai sensi del contratto a una terza parte solo con il previo consenso scritto dell'altra parte. Ciononostante, Softrader ha sempre il diritto di trasferire i suoi diritti e obblighi ai sensi dell'accordo a una società madre, sussidiaria o sorella.
 - 13.3 La versione di qualsiasi comunicazione ricevuta o memorizzata da Softrader è considerata autentica, a meno che l'altra parte possa fornire prove del contrario.
- 